



VYSOKÁ
ŠKOLA
MÚZICKÝCH
UMENÍ

SMERNICA

VYSOKEJ ŠKOLY MÚZICKÝCH UMENÍ V BRATISLAVE O UZNÁVANÍ DOKLADOV O UKONČENOM VZDELANÍ

účinnosť od 01. 12. 2020

OBSAH

Článok 1 – Základné ustanovenia	3
Článok 2 – Oblasť uznávania dokladov VŠMU	3
Článok 3 – Žiadosť o uznanie	4
Článok 4 – Postup vybavenia žiadosti o uznanie	5
Článok 5 – Evidencia žiadostí a rozhodnutí o uznanie	6
Článok 6 – Záverečné ustanovenia	6
Príloha: Žiadosť o uznanie dokladov o ukončenom vzdelaní	8

SMERNICA VYSOKEJ ŠKOLY MÚZICKÝCH UMENÍ V BRATISLAVE O UZNÁVANÍ DOKLADOV O UKONČENOM VZDELANÍ

Smernica o uznávaní dokladov o ukončenom vzdelaní na Vysokej škole múzických umení v Bratislave sa vydáva ako vnútorný predpis Vysokej školy múzických umení v Bratislave (ďalej len „VŠMU“) na účely aplikácie zákona č. 422/2015 Z. z. o uznávaní dokladov o vzdelaní a o uznávaní odborných kvalifikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o uznávaní dokladov“) na podmienky VŠMU.

Článok 1 Základné ustanovenia

1. Uznávanie dokladov o ukončenom vzdelaní vydaných vysokou školou so sídlom mimo územia Slovenskej republiky alebo iným na to oprávneným orgánom podľa právnych predpisov príslušného štátu (ďalej len „zahraničný doklad o vzdelaní“) je postup, v rámci ktorého sa posudzuje, či podmienky na vydanie zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní, ktorý sa má uznať, sú rovnocenné s podmienkami na vydanie dokladov o vzdelaní podľa zákona o VŠ (ďalej len „postup pri uznávaní dokladov“).

2. Táto smernica, v súlade so zákonom o uznávaní dokladov a medzinárodnými zmluvami, upravuje podrobnosti o postupe pri uznávaní zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní na VŠMU, účelom ktorého je posúdenie, či je alebo nie je zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní rovnocenný s dokladmi o ukončenom vzdelaní vydanými VŠMU alebo jej fakultami.

3. Zahraničnými dokladmi o ukončenom vzdelaní sú na účely tejto smernice:

- a) vysokoškolské diplomy,
- b) vysvedčenia o štátnych skúškach,
- c) doklady o udelených akademických tituloch.

4. Žiadateľ, ktorému bol uznaný zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní, je oprávnený používať na území Slovenskej republiky akademický titul a jeho skratku tak, ako mu boli priznané podľa vnútroštátnych právnych predpisov štátu, z ktorého zahraničný doklad o vzdelaní pochádza, a to v jazyku tohto štátu.

5. V kompetencii Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, Strediska na uznávanie dokladov o vzdelaní (ďalej len „MŠVVaŠ SR“) je uznávanie zahraničných dokladov o ukončenom vzdelaní:

- a) podľa § 39 zákona o uznávaní dokladov, kde sa má podľa medzinárodných dohôd uznávať stupeň vzdelania, pričom takémuto zjednodušenému uznaniu podliehajú zahraničné doklady o ukončenom vzdelaní zo štátov, s ktorými je podpísaná bilaterálna dohoda o uznávaní dokladov o vzdelaní, a štátov Európskeho priestoru vysokoškolského vzdelávania (EHEA),
- b) na účely výkonu regulovaného povolania v Slovenskej republike.

Článok 2 Oblasti uznávania dokladov VŠMU

1. VŠMU rozhoduje o uznaní zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní:

- a) podľa § 33 zákona o uznávaní dokladov, kde sa uznáva zahraničný doklad o vzdelaní v príslušnom študijnom odbore,
- b) podľa § 60 zákona o uznávaní dokladov na účely vykonávania neregulovaného povolania.

2. VŠMU rozhoduje o uznaní zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní len v študijných programoch v rovnakých alebo príbuzných študijných odboroch, ako sú uvedené na predložennom zahraničnom doklade o ukončenom vzdelaní, ktoré uskutočňuje v bakalárskom a magisterskom stupni štúdia.

3. Ak sa obsah absolvovaného štúdia v zahraničí zhoduje s obsahom vysokoškolského štúdia na VŠMU iba čiastočne, môže VŠMU žiadateľovi o uznanie zahraničného dokladu o vzdelaní predpísať

vykonanie doplňujúcich skúšok, prípadne aj dopracovanie a obhajobu bakalárskej alebo diplomovej práce (§ 35 ods. 2 až 4 zákona o uznávaní dokladov).

4. VŠMU uznáva zahraničné doklady o ukončenom vzdelaní najmä v prípadoch ak:

- a) absolvent bakalárskeho štúdia na vysokej škole so sídlom mimo územia Slovenskej republiky sa chce uchádzať o prijatie na magisterské štúdium na vysokej škole v Slovenskej republike,
- b) absolvent magisterského štúdia na vysokej škole so sídlom mimo územia Slovenskej republiky sa chce uchádzať o prijatie na doktorandské štúdium na vysokej škole v Slovenskej republike,
- c) držiteľ zahraničného dokladu o vzdelaní má záujem v Slovenskej republike používať zahraničný titul (jeho skratku) v súlade s § 56 ods. 5 zákona o uznávaní dokladov,
- d) držiteľ zahraničného dokladu o vzdelaní má záujem v Slovenskej republike vykonávať neregulované povolanie.

Článok 3 **Žiadosť o uznanie**

1. VŠMU môže uznať zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní na základe písomnej žiadosti absolventa zahraničnej vysokej školy (ďalej len „žadateľ“), doručenej prorektorovi pre vzdelávanie VŠMU. Konanie o uznaní dokladu o ukončenom vzdelaní sa začína odo dňa doručenia žiadosti vysokej škole (§ 33 ods. 2 zákona o uznávaní dokladov). K žiadosti podanej v inom ako slovenskom jazyku žiadateľ pripojí overený preklad žiadosti v slovenskom jazyku. Žiadosť obsahuje:

- a) meno a priezvisko žiadateľa,
- b) adresu trvalého pobytu alebo obdobného pobytu žiadateľa,
- c) predmet žiadosti,
- d) názov a adresu uznanej vysokej školy, ktorá doklad o ukončenom vzdelaní vydala,
- e) rok ukončenia štúdia žiadateľa,
- f) podpis žiadateľa.

2. Žiadateľ k žiadosti priloží:

- a) kópiu dokladu totožnosti,
- b) úradne overenú kópiu zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní s úradným prekladom do slovenského jazyka¹,
- c) úradne overenú kópiu výpisu o absolvovaných predmetoch a vykonaných skúškach, s úradným prekladom do slovenského jazyka¹,
- d) úradne overenú kópiu dodatku k diplomu, ak ho zahraničná vysoká škola vydáva, s úradným prekladom do slovenského jazyka¹,
- e) informáciu o predchádzajúcom ukončenom vzdelaní dosiahnutom pred vzdelaním, ktoré je predmetom žiadosti,
- f) doklad o zaplatení správneho poplatku.

3. Okrem dokladov uvedených v bode 2 tohto článku smernice možno od žiadateľa požadovať predloženie aj iných dokladov a informácií, ak je to nevyhnutné na posúdenie rovnocennosti dokladu o ukončenom vzdelaní (napr. kópiu dokladu o predchádzajúcom najvyššom ukončenom vzdelaní, odborné odporúčacie stanovisko MŠVVaŠ SR k stupňu vzdelania a k typu vzdelávacej inštitúcie v zahraničí, ktorá doklad o vzdelaní vydala).

4. Na úradne overených kópiách dokladov o ukončenom vzdelaní predkladaných podľa bodu 2 tohto článku smernice musí byť vyznačené overenie pravosti podpisov a odtlačku pečiatky školy orgánom členského štátu alebo tretieho štátu príslušným na jeho overenie, ak medzinárodná zmluva neustanovuje inak.

¹ Preklad do slovenského jazyka sa pri dokladoch vydaných v českom jazyku nevyžaduje

5. V prípade, ak bol zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní vydaný v štáte, ktorý nie je členským štátom Dohovoru o zrušení požiadavky vyššieho overenia zahraničných verejných listín z 5. októbra 1961², vyžaduje sa okrem apostilu aj tzv. superlegalizácia zahraničného dokladu o vzdelaní, t. j. zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní, opatrený apostilom, musí ďalej overiť aj:
 - a) ministerstvo zahraničných vecí štátu, v ktorom bol zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní vydaný, a
 - b) zastupiteľský úrad (veľvyslanectvo, resp. konzulát) Slovenskej republiky v štáte, v ktorom bol zahraničný doklad o ukončenom vzdelaní vydaný.
6. Úradný preklad žiadosti o uznanie zahraničného dokladu o vzdelaní sa nevzťahuje na český jazyk.
7. Správny poplatok za uznanie zahraničného dokladu o vzdelaní sa platí formou elektronických kolkových známok, poplatok je príjmom štátneho rozpočtu. Aktuálne informácie o výške správneho poplatku sú zverejnené na webovej stránke VŠMU (www.vsmu.sk) v časti Štúdium – Pre uchádzačov – Uznávanie dokladov o ukončenom vzdelaní.
8. VŠMU posúdi žiadosť o uznanie zahraničného dokladu o vzdelaní do 30 dní od doručenia žiadosti. Ak žiadosť nemá predpísané náležitosti, konanie preruší a vyzve žiadateľa na doplnenie chýbajúcich dokladov alebo odstránenie nedostatkov žiadosti v lehote do 30 dní od doručenia výzvy.
9. VŠMU rozhodne o uznaní dokladu o ukončenom vzdelaní do dvoch mesiacov od doručenia úplnej žiadosti podľa § 33 ods. 2 a 3 zákona o uznávaní dokladov (§ 34 ods. 1 zákona o uznávaní dokladov). Ak žiadosť nemá predpísané náležitosti, VŠMU konanie preruší a vyzve žiadateľa na doplnenie chýbajúcich dokladov alebo odstránenie nedostatkov žiadosti v lehote do 30 dní od doručenia výzvy.

Článok 4

Postup vybavenia žiadosti o uznanie

1. Žiadosti o uznanie zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní vybavuje prorektor VŠMU pre vzdelávanie (ďalej len „prorektor“).
2. Doručenú žiadosť prorektor postúpi s návrhom na vyjadrenie príslušnému prodekanovi fakulty VŠMU, na ktorej sa študijný program v rovnakom alebo príbuznom študijnom odbore, aký je uvedený v žiadosti, uskutočňuje.
3. Prodekan, ktorému bola žiadosť doručená, v spolupráci s príslušnými odbornými garantmi študijných programov a predmetov preskúma žiadosť do 15 dní od jej postúpenia v rozsahu, v akej forme, rozsah a obsah absolvovaného študijného plánu v príslušnom študijnom programe, postupových a záverečných skúšok zodpovedá:
 - a) obsahu študijného plánu príslušného študijného programu na VŠMU,
 - b) počtu kreditov, ktorých dosiahnutie je podmienkou na riadne skončenie štúdia príslušného študijného programu na VŠMU a počtu skutočne získaných kreditov žiadateľom.
4. Po preskúmaní žiadosti prodekan zašle prorektorovi vyjadrenie, či odporúča alebo neodporúča

² Členskými štátmi Dohovoru o zrušení požiadavky vyššieho overenia zahraničných verejných listín z 5. októbra 1961 sú, t. j. superlegalizácia zahraničného dokladu o vzdelaní sa nevyžuje v prípade, ak bol zahraničný doklad o vzdelaní vydaný v niektorom z ďalej uvedených štátov:

Albánsko, Andorra, Antigua a Barbuda, Argentína, Arménsko, Austrália, Azerbajdžan, Bahamy, Bahrajn, Barbados, Belgicko, Belize, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Botswana, Brunei, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Čierna Hora, Čína (len zvláštne správne jednotky Hong Kong a Macao), Dánsko, Dominika, Dominikánska republika, Ekvádor, Estónsko, Fidži, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Grenada, Gruzínsko, Holandsko, Honduras, Chorvátsko, India, Írsko, Island, Izrael, Japonsko, Juhoafrická republika, Kapverdska republika, Kazachstan, Kirgizsko, Kolumbia, Kookove ostrovy, Kórea (južná), Kostarika, Lesotho, Libéria, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Macedónia (Bývalá juhoslovenská republika), Maďarsko, Malawi, Malta, Marshallove ostrovy, Maurícius, Mexiko, Moldavsko, Monako, Mongolsko, Namíbia, Nemecko, Nikaragua, Niue, Nórsko, Nový Zéland, Omán, Panama, Paraguaj (od 30.8.2014), Peru, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Ruská federácia, Salvador, Samoa, San Marino, Seychely, Slovinsko, Spojené štáty americké, Srbsko, Surinam, Svazijsko, Sv. Lucia, Sv. Kitts a Nevis, Sv. Tomáš a Principov ostrov, Sv. Vincent a Grenadíny, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Tonga, Trinidad a Tobago, Turecko, Ukrajina, Uruguaj, Uzbekistan, Veľká Británia, Vanutu, Venezuela.

uznať doklad o ukončenom vzdelaní žiadateľa s odôvodnením v rozsahu podľa predchádzajúceho bodu. Prodekan môže odporučiť, aby bolo uznanie zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní podmienené vykonaním doplňujúcich skúšok, prípadne aj vypracovaním a obhajobou bakalárskej alebo diplomovej práce, ktorých formu, obsah a termín navrhne v podanom vyjadrení.

5. Ak VŠMU neuskutočňuje študijný program v rovnakom alebo príbuznom študijnom odbore, ako je uvedený v predložennom zahraničnom doklade o ukončenom vzdelaní, odporučí prorektor žiadateľa na MŠVVaŠ SR [§ 33 ods. 1 písm. b) zákona o uznávaní dokladov].
6. VŠMU na základe žiadosti o uznanie zahraničného dokladu o vzdelaní rozhodne o
 - a) uznaní dokladu o ukončenom vzdelaní,
 - b) zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o ukončenom vzdelaní alebo
 - c) uložení rozdielovej (doplňujúcej) skúšky, resp. vypracovaní a obhajobe bakalárskej alebo diplomovej práce.
5. Ak sú splnené podmienky na uznanie dokladu o ukončenom vzdelaní, VŠMU rozhodne o uznaní dokladu o ukončenom vzdelaní žiadateľa za rovnocenný s dokladom o ukončenom vzdelaní vydaným v Slovenskej republike.
6. V rozhodnutiach VŠMU o uznaní dokladu o vzdelaní podľa § 60 zákona o uznávaní dokladov na účely vykonávania neregulovaného povolania sa vždy uvedie, že toto rozhodnutie nie je dokladom o uznaní odbornej kvalifikácie.
7. VŠMU rozhodne o zamietnutí žiadosti o uznanie dokladu o ukončenom vzdelaní, ak po preskúmaní nemožno uznať doklad o ukončenom vzdelaní žiadateľa za rovnocenný s dokladom o vzdelaní vydaným v Slovenskej republike.
8. Ak v priebehu rozhodovania VŠMU zistí, že sú splnené podmienky podľa § 35 zákona o uznávaní dokladov, rozhodne o uložení rozdielovej (doplňujúcej) skúšky, resp. vypracovaní a obhajobe bakalárskej alebo diplomovej práce. V tomto rozhodnutí zároveň uvedie všetky náležitosti vykonania doplňujúcej rozdielovej skúšky, resp. vypracovania a obhajoby bakalárskej alebo diplomovej práce.
9. Ak žiadateľ preukáže vykonanie rozdielovej skúšky predložením protokolu o rozdielovej skúške podľa § 35 ods. 8 zákona o uznávaní dokladov, resp. ak žiadateľ preukáže vypracovanie bakalárskej alebo diplomovej práce a predloží protokol o úspešnej obhajobe bakalárskej alebo diplomovej práce, VŠMU vydá do 30 dní odo dňa jeho doručenia rozhodnutie o uznaní dokladu o vzdelaní.
10. Rozhodnutie o uznaní dokladu o vzdelaní musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní. Žiadateľ sa môže proti rozhodnutiu v zmysle zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „všeobecný predpis o správnom konaní“) odvolať v lehote 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia. Odvolanie sa podáva VŠMU, ktorá ak odvolaniu nevyhoví v plnom rozsahu, postúpi odvolanie na rozhodnutie MŠVVaŠ SR.

Článok 5

Evidencia žiadostí a rozhodnutí o uznaní zahraničných dokladov o vzdelaní

Evidenciu žiadostí, vrátane úradne overených kópií zahraničných dokladov o vzdelaní, ktoré žiadateľ predložil VŠMU na účel vybavenia žiadosti, ako aj evidenciu rozhodnutí o uznaní zahraničných dokladov o vzdelaní vedie a uchováva prorektor.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Na konanie podľa zákona o uznávaní dokladov sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní okrem § 57 všeobecného predpisu o správnom konaní.
2. Smernica VŠMU o uznávaní dokladov o vzdelaní bola prerokovaná na Kolégiu rektora VŠMU dňa 04. novembra 2020.

3. Táto smernica nadobúda účinnosť dňom 1. decembra 2020.
4. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto smernice stráca platnosť a účinnosť Smernica Vysokej školy múzických umení v Bratislave o uznávaní dokladov o vzdelaní zo dňa 07. februára 2018 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 16. mája 2018.

V Bratislave dňa 04. novembra 2020

doc. Mária Heinzová, ArtD.
rektorka VŠMU

Príloha:

Vzor žiadosti o uznanie dokladov o ukončenom vzdelaní

Príloha

K Smernici VŠMU o uznávaní dokladov o ukončenom vzdelaní

VZOR žiadosti o uznanie dokladov o ukončenom vzdelaní

meno, priezvisko, korešpondenčná adresa žiadateľa, e-mail, číslo telefónu, štátna príslušnosť

Vysoká škola múzických umení v Bratislave
Prorektor pre vzdelávanie
Ventúrska 3
813 01 Bratislava

Dátum:

Vec: Žiadosť o uznanie dokladov o ukončenom vzdelaní

Meno a priezvisko žiadateľa

**Adresa trvalého pobytu alebo
obdobného pobytu žiadateľa**

Dátum a miesto narodenia

Názov hlavného dokladu o ukončenom vzdelaní
.....

Názov a sídlo inštitúcie, ktorá vydala doklady o ukončení vzdelania

Názov štátu, v ktorom sa štúdium realizovalo

Účel uznania dokladov

(akademický – napr. za účelom pokračovania štúdia na vysokej škole v Slovenskej republike, výkon neregulovaného povolania, oprávnenie používať akademický titul)

vlastnoručný podpis žiadateľa

Prílohy:

1. kópia dokladu totožnosti,
2. úradne overená kópia zahraničného dokladu o ukončenom vzdelaní s úradným prekladom do slovenského jazyka*,
3. úradne overená kópia výpisu o absolvovaných predmetoch a vykonaných skúškach, s úradným prekladom do slovenského jazyka*,
4. úradne overená kópia dodatku k diplomu, ak ho zahraničná vysoká škola vydáva, s úradným prekladom do slovenského jazyka*,
5. informácia o predchádzajúcom ukončenom vzdelaní dosiahnutom pred vzdelaním, ktoré je predmetom žiadosti,
6. doklad o zaplatení správneho poplatku za preskúmanie a vydanie rozhodnutia o uznaní/neuznaní dokladu o vzdelaní vydaného zahraničnou vysokou školou.

* Preklad do slovenského jazyka sa pri dokladoch vydaných v českom jazyku nevyžaduje.